

Resumen de derechos para los padres o tutores de menores inscritos en el Registro de Salud del WTC

Mantendremos el Registro de Salud del WTC durante los próximos 20 años, con el fin de comprender mejor los efectos a largo plazo del desastre del 11 de septiembre sobre la salud.

Durante ese tiempo usted podrá:

- Ser pedido que complete periódicamente una encuesta sobre la salud de su hijo, hasta que tenga 18 años. Una vez que su hijo cumpla 18 años, le pediremos que complete su propia encuesta.
- Recibir información sobre servicios de atención médica relacionados con el 11 de septiembre, según sus respuestas.
- Recibir otra información sobre asuntos de la salud relacionados con el 11 de septiembre aplicables a su hijo.
- Recibir información sobre programas y estudios de salud relacionados con el 11 de septiembre para los que puede calificar su hijo.

Usted tiene derecho en todo momento a negarse a participar en cualquiera de estos servicios. También tiene el derecho de dar su permiso para que su hijo participe en servicios que rechazó en el pasado. La información sobre su hijo permanecerá en el Registro independientemente de que haya participado o no en los servicios descritos. Toda la información en el Registro se mantiene estrictamente confidencial y protegida por un certificado federal de confidencialidad.

Es posible que algunos estudios le pidan su permiso para obtener la información de su hijo en el Registro. Dichos estudios deben ser aprobados por la Junta de Revisión Institucional (IRB, por sus siglas en inglés), además de tener protección por su propio certificado federal de confidencialidad.

Si tiene alguna inquietud sobre este resumen, comuníquese con Olivette Burton, MSW, MBE, la cátedra del IRB, al (212) 788-4481 o por correo electrónico a oburton@health.nyc.gov. Para otras inquietudes sobre el Registro, llame al 1-866-NYC-WTCR (1-866-692-9827), o envíe un correo electrónico a wchr@health.nyc.gov.